

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 94 (1976)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

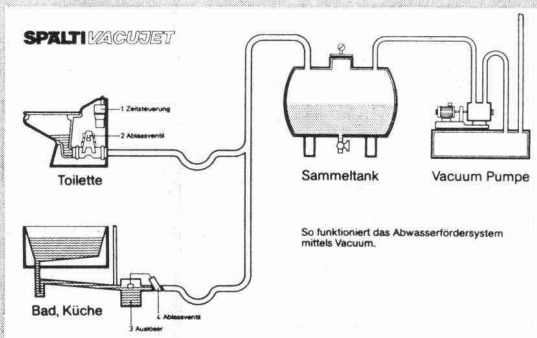
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

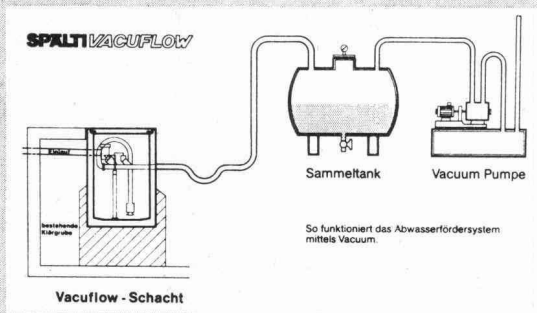
SPÄLTI-VACUJET® das wassersparende und wirtschaftliche Sanitärsystem



Spälti-Vacujet®, System Electrolux, saugt alle Abwasser mit Vakuum ab.

- bringt die spezielle Toilette mit nur 1 ltr. Spülwasserverbrauch, welche auch bei Höchstbelastung hygienisch einwandfrei funktioniert.
- bringt gefällsunabhängige Abwasserleitungen und dadurch neuartige und wirtschaftliche Lösungen.
- bringt neuartige Lösungen in WC-Wagen und Zivilschutzanlagen, für Bootsabsaugung, Campingplätze, Um- und Neubauten, Hotels, Spitäler, Heime.

SPÄLTI-VACUFLOW die kostensparende Abwassersanierung



Spälti-Vacuflow fördert das Abwasser mittels Vakuum ohne Änderung der bestehenden Sanitärinstallationen!

- bringt gefällsunabhängige Abwasserleitungen, welche Grabarbeiten nur bis Frosttiefe erfordern.
 - spart bis zu 45% der Sanierungskosten.
 - bringt neuartige Lösungen für einzelne Liegenschaften und ganze Ortsteile.
- Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme! Unsere Abteilung Umweltschutz findet auch für Sie eine einfache und wirtschaftliche Lösung.



Spälti Elektro-Apparate AG
CH-8912 Obfelden
Tel. 01/99 58 21
Telex CH 56580 SEAO

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

94. Jahrgang Heft 6

5. Februar 1976

Inhalt

Betätigungsmöglichkeiten schweizerischer Ingenieur- und Architekturfirmlen im Iran. Von <i>W. Romanowsky</i> und <i>H. Bergmaier</i>	55
Alternative zum Individualverkehr — Cabinentaxi. Von <i>M. Peckmann</i>	57*
Gedämpfte Zukunftsaussichten. Die 2. Engelberg-Tagung über «Bauwirtschaft heute und morgen». Von <i>K. Meyer</i>	63

Umschau

Deutsches Konzept für die Beseitigung radioaktiver Abfälle	64
Gasbohrplattform mit Betonfundament. Energiesparmassnahmen in Bundesbauten. Ein Konstruktionsplan auf der Fabrikfassade. Die Kathedrale von Lausanne. Persönliches. Schweiz. Bauzeitung	65*
Barock in Graubünden, von <i>P. Meyer</i> . Skelettfund des Urvogels Archaeopteryx. Förderung der Arbeitsmedizin	66*

Nekrologe

T. Branger. E. Frauenfelder. F. Gonseth. B. Steiner. P. Vetterli	67
--	----

Wettbewerbe

Kirchgemeindezentrum Binningen BL	67
---	----

Mitteilungen aus dem SIA

Venezuela: Mitteilung der FAA	67
---	----

Ankündigungen

Architektur und Bauphysik. thermoprocess 76 mit internat. Kongress	67
Internat. Fachmesse für Gebäudereinigung und Betriebshygiene. Fachtagung «Spritzgiessen von Qualitätsformteilen». 5th World Airports Conference and Exhibition. 17. Schweiz. Kunst- und Antiquitätenmesse und Art 7'76. Ausstellung «Der Mensch auf seiner Erde» in Zürich. Kunstmuseum Bern: Emil Nolte bis 15. Februar	68

Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen .	G 17
Buchbesprechungen. European Space Agency, Stelenausschreibungen	G 18

Grüne Seiten hinten

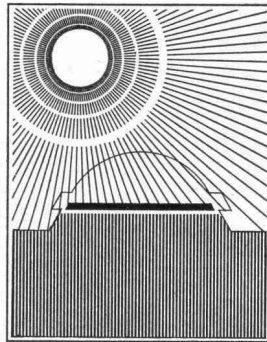
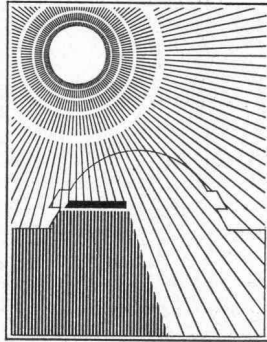
Aus Technik und Wirtschaft	G 19*
Kurzmitteilungen. Öffentliche Vorträge	G 20

Vorschau auf das nächste Heft

Zur SIA-Tagung «Bauwirtschaft heute und morgen»
Moderne U-Verkehrs- und Tunnelbautechnik

Die neue CUPOLUX®-Lichtkuppel mit nullux® macht jetzt helle Räume dunkel!

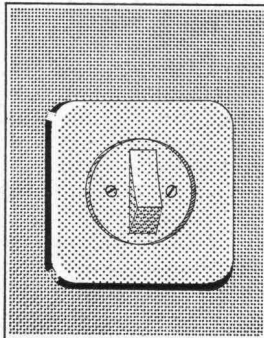
Mit dem neuen Verdunkelungs-System nullux kann man Räume nach Wunsch ganz oder teilweise verdunkeln.



nullux liegt in einem flachen Rahmenelement, das zusammen mit der CUPOLUX-Lichtkuppel auf den Aufsetzkranz gesetzt wird: einfache und schnelle Montage – keine zeitraubende Detailplanung, keine aufwendigen Konstruktionen.

Bedienung so einfach wie Licht einschalten: Übereinen Wippenschalter wird die gewünschte Verdunkelungsstufe eingestellt.

nullux kann auch nachträglich eingebaut werden und zwar bei CUPOLUX-Lichtkuppeln, bei CUPOLUX-Lüftern und beim Rauchabzug fumilux.



Ein weiterer Vorteil von nullux:

Auch die Wärmeeinstrahlung lässt sich vermindern – selbst bei geöffneten CUPOLUX-Lüftern: Bei Sonnenschein schattet man so weit ab, dass die Sonne nicht mehr «heizt», aber die notwendige Raumausleuchtung dennoch erhalten bleibt.

SCHERRER
ORIGINAL
CUPOLUX®
LICHTKUPPELN
Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich 2
Allmendstrasse 7
Telefon 01/25 79 80

**Scherrer —
Ihr Partner
auf dem
Flachdach.**

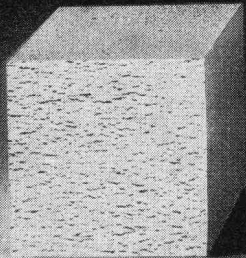
Mit Hebel-Bausteinen bauen Sie erstens wirtschaftlich und zweitens gesund!



Coupon

Senden Sie mir Informationen
über Hebel Plansteine

Coupon senden an
Kettner AG, 6025 Neudorf



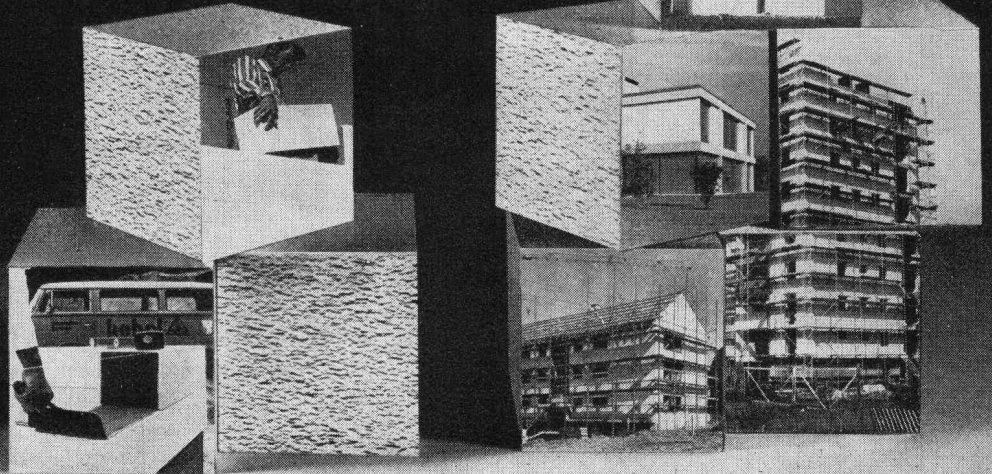
Das zeigt sich zweitens später (solange Sie im Hause wohnen) und erstens sofort (sobald Sie mit dem Bauen beginnen).

Hebel-Plansteine sind aus Gasbeton. Das bedeutet: sie haben eine «eingebaute» Klimaanlage, weil sie durch unzählige winzige Luftkammern atmen. Dennoch halten sie im Sommer die Hitze und im Winter die Kälte wirksam ab. So dass Sie Heizkosten sparen können, und zwar ungewöhnlich viel.

Aber sparen können Sie schon beim Bauen. Nämlich Zeit: weil es schnell geht. Und Bauleute: weil Hebel-Gasbeton einfach zu bearbeiten ist. Ausserdem ist er masshaltig, stabil und massiv.

Wenn Sie jetzt etwas länger überlegen, welchen Baustein Sie einsetzen wollen, werde Sie es bei Ihrem nächsten Bauvorhaben sofort wissen: Hebel-Plansteine! Verlangen Sie unsere detaillierten Informationen, vergleichen Sie – und entscheiden Sie dann!

Hebel Plansteine
Kettner AG
6025 Neudorf
Telex 78477
Tel. 045 51 21 41



Die 4. Internationale Fördermittelmesse in Basel,

eine der bedeutendsten Fachmessen Europas, vermittelt einen in dieser Vollständigkeit einmaligen Überblick über das Fördermittel-Angebot des Weltmarktes: Zahlreiche Anlagen- und Systembeispiele, konkrete Information über Probleme bei Auswahl, Beschaffung und Anwendung, für die Entwicklung neuer Lösungen, für Umstrukturierung und Rationalisation. Verbesserte Gesamtwirtschaftlichkeit ist mehr denn je ein Gebot der Stunde, als entscheidender Beitrag zur Sicherung der Arbeitsplätze, des Weiterbestandes und der Zukunft der Unternehmung.



IFM 76

25.2. - 4.3.1976 in den Hallen der Schweizer Mustermesse

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor, Bruno Odermatt, Arch. SIA, Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine R. Schlaginhausen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Osola, Ing.; A. Rivoire, Arch., A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	35.—	60.—	109.—
Ausland	39.—	66.—	121.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72
1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

Neuerscheinungen in unserem Verlag

Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt - Ursachen - Sanierung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stuttgart, 1974, Forum-Verlag) 38.30

Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden) 18.—

Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.) 17.50

Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Pilzdecken, Flachdecken). Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürliemann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden) 65.—

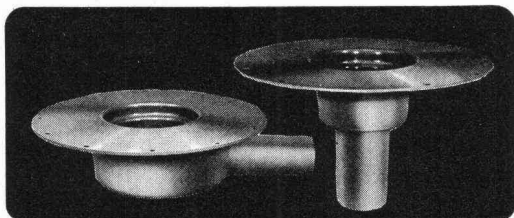
Zuzüglich Porto und Verpackung.

Dachgully

Vorteile, welche auch Sie von HARTMANN's-Dachgully überzeugen werden:

- Hergestellt aus glasfaserverstärktem Polyester
- Hohe Bruchsicherheit
- 15 cm breiter, gerillter Klebeflansch
- keine Anschlussfolie, deshalb sicherer Anschluss der Dachhaut direkt auf den Klebeflansch
- niedrige Bauhöhen

HARTMANN's-Dachgully = Qualität und Sicherheit auf dem Flachdach!



Senden Sie Ihre ausführliche Dokumentation:
Hartmann AG
Abt. Baunorm
Unterdorf 1
CH-8332 Russikon
Tel. 01-97 31 06

Name _____
Strasse _____ 17
PLZ _____ Ort _____

hartmann

Planung und Bau von

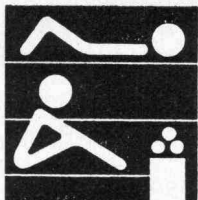
Sauna-Anlagen

Neubearbeitete, ausführliche
Richtlinien

des

Schweiz. Sauna-Verbandes
8008 Zürich, Höschgasse 53
Telefon 01 / 47 13 33 16 Seiten

Bestellung durch Einzahlung auf PC 80-50373
Pro Stück Fr. 14.—



Ernst.
URINALANLAGEN
ohne Wasserspülung, geruchlos

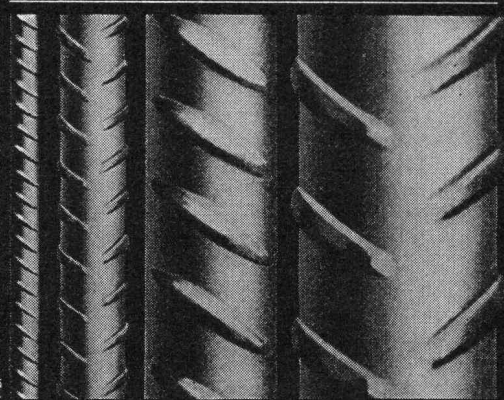
F. Ernst, Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52
Tel. 33 60 66 / 35 36 55

BOX \emptyset ULTRA

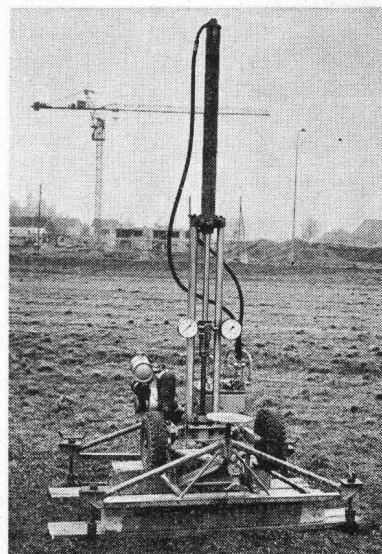
Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX \emptyset ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweissbarkeit ohne Festigkeits- einbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Material- zähigkeit und höchste Festigkeit.

Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX \emptyset ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erforder- nisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Kon- struktionen bei grösserer Sicherheit.

MONTEFORNO



Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG Bodio/TI



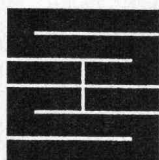
Holländische Drucksonde

Statischer Penetrationsversuch Tragfähigkeitsuntersuchung im Lockergestein

Ausführung und Beratung

Solexperts AG, Zürich

Telefon 01 / 47 42 00



Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge

8403 Winterthur

Telefon 052 / 29 71 21

Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art
Gussasphalt für Isolationen und Strassen
Nacophalt-Hartgussasphaltböden
Linolith-Industriebodenbeläge
seit 50 Jahren bewährt

Zimmerli-Hartbetonböden
für Autogaragen, Rampen usw.

REPOXIT-Kunsthartzböden
in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark